

EUROPEAN  
ECONOMIC  
COMMUNITY  
  
COMMISSION



COMMUNAUTE  
ECONOMIQUE  
EUROPEENNE  
  
COMMISSION

**GRAPHS AND NOTES  
ON THE ECONOMIC SITUATION  
IN THE COMMUNITY**

**GRAPHIQUES ET NOTES RAPIDES  
SUR LA CONJONCTURE  
DANS LA COMMUNAUTÉ**

**11**

NOVEMBER

1964








NOVEMBRE

## GENERAL INFORMATION

## REMARQUES GÉNÉRALES

### COLOURS USED

### COULEURS

Germany (Fed. Rep.)		Allemagne (R.F.)
Belgium		Belgique
France		France
Italy		Italie
Luxembourg		Luxembourg
Netherlands		Pays-Bas
Community		Communauté

### SOURCES

### SOURCES

Statistical Office of the European Communities, National Statistical Offices, Ministries and Economic Research Institutes.

Office statistique des Communautés européennes, services nationaux de statistiques, ministères et instituts d'études économiques.

### FREQUENCY OF TABLES

Each month 9 Graphs and Notes are published. The first four (Group A) appear in every issue and deal with:

- A 1 Industrial production
- A 2 Unemployment
- A 3 Consumer prices
- A 4 Balance of trade

The others (Groups B, C and D) appear quarterly as follows:

#### January, April, July, October

- B 1 Exports
- B 2 Trade between member countries
- B 3 Bank rate and call money rates
- B 4 Short-term lending to business and private customers
- B 5 Gold and foreign exchange reserves

#### February, May, August, November

- C 1 Imports
- C 2 Terms of trade
- C 3 Wholesale prices
- C 4 Retail sales
- C 5 Wages

#### March, June, September, December

- D 1 Output in the metal products industries
- D 2 Dwellings authorized
- D 3 Tax revenue
- D 4 Share prices
- D 5 Long-term interest rates

The last page contains results of the monthly business survey carried out among heads of enterprises in the Community.

### PERIODICITE

La présente publication comporte, chaque mois, neuf graphiques et commentaires, dont les quatre premiers (groupe A), à savoir

- A 1 Production industrielle
- A 2 Nombre de chômeurs
- A 3 Prix à la consommation
- A 4 Balance commerciale

paraissent dans chaque édition, les autres (groupes B, C et D) sont trimestriels et figurent respectivement dans les éditions suivantes:

#### Janvier, Avril, Juillet, Octobre

- B 1 Exportations
- B 2 Echanges intracommunautaires
- B 3 Taux d'escompte et de l'argent au jour le jour
- B 4 Crédits à court terme aux entreprises et aux particuliers
- B 5 Réserves d'or et de devises

#### Février, Mai, Août, Novembre

- C 1 Importations
- C 2 Termes de l'échange
- C 3 Prix de gros
- C 4 Ventes au détail
- C 5 Salaires

#### Mars, Juin, Septembre, Décembre

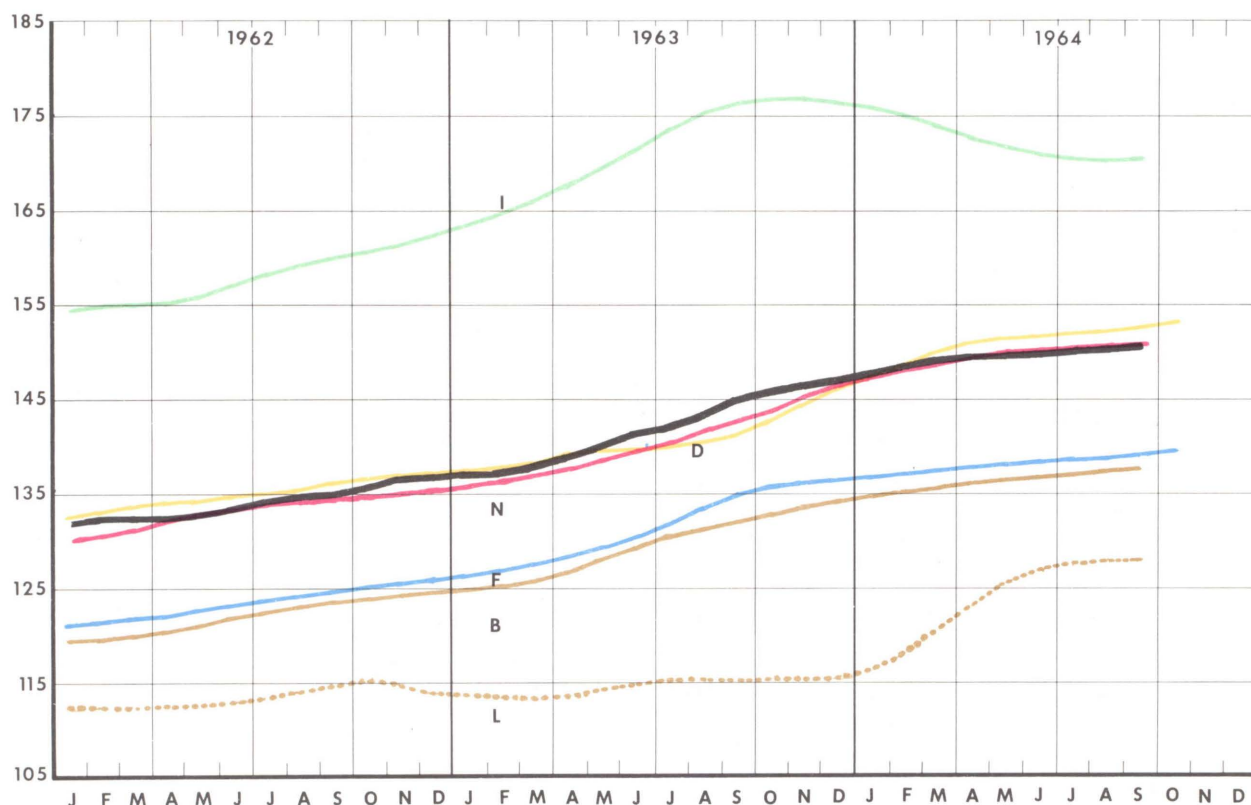
- D 1 Production de l'industrie transformatrice des métaux
- D 2 Autorisation de construire
- D 3 Recettes fiscales
- D 4 Cours des actions
- D 5 Taux d'intérêt à long terme

Sur la dernière page sont consignés des résultats de l'enquête mensuelle de conjoncture effectuée auprès des chefs d'entreprise de la Communauté.

## INDUSTRIAL PRODUCTION

## PRODUCTION INDUSTRIELLE

1958 = 100



NOTES: The curves represent estimated trends, which have been established – with exception of the last two months – on the basis of indices, adjusted by the SOEC for seasonal variations. – Excluding construction, food, beverages and tobacco. – Netherlands: including food, beverages and tobacco.

REMARQUES: Les courbes représentent des estimations de la tendance, qui, sauf pour les deux derniers mois, ont été établies sur la base des indices corrigés des variations saisonnières et accidentelles par l'Office statistique des Communautés européennes. Non compris la construction, l'alimentation, les boissons et les tabacs. – Pays-Bas: y compris l'alimentation, les boissons et les tabacs.

Most recent figures available indicate that industrial production in the Community continued its growth of late; it was still, however, decidedly slow, the usual autumn pick-up having been relatively weak in some member countries. In Belgium the pace of production was influenced by some weakening of the demand for textiles and in certain branches of metal working. The expansion of iron and steel production also seems to have slowed down sharply – a factor which in Luxembourg helped to bring the expansion of industrial production to a halt. In France also production in some branches has been inhibited by the insufficiency of demand. In the Netherlands the development of production continued to be relatively quiet. On the other hand the sharp decline of industrial production in Italy seems to have been arrested thanks to expanding exports and certain official support measures; this does not, however, mean that there are already signs of a vigorous upswing in the near future. Despite increasing bottlenecks in capacity and manpower, production was still growing faster in the Federal Republic of Germany than elsewhere.

Les statistiques les plus récentes dont on dispose indiquent que l'expansion conjoncturelle de la production industrielle de la Communauté s'est poursuivie ces derniers temps. Elle est toutefois demeurée assez lente. En effet, la reprise saisonnière d'automne a été relativement faible dans quelques pays membres. En Belgique, le rythme de la production a été influencé par un certain affaiblissement de la demande dans l'industrie textile et dans quelques secteurs de l'industrie transformatrice des métaux. Il semble que l'expansion de la production sidérurgique ait, elle aussi, marqué un fort ralentissement, qui a contribué, au Luxembourg, à l'arrêt de la croissance conjoncturelle de la production industrielle. En France également, la demande a exercé, dans certaines branches, une action modératrice sur la production. Aux Pays-Bas, l'évolution de la production a été relativement calme. Par contre, en Italie, le recul important de la production industrielle, constaté antérieurement, semble avoir pris fin sous l'influence de l'expansion des exportations et de certaines mesures de soutien prises par les pouvoirs publics, mais sans que l'on perçoive déjà, pour autant, les signes d'une rapide et vigoureuse reprise. Dans la R.F. d'Allemagne, la croissance de la production a été comparativement la plus vive, en dépit des obstacles grandissants que constituent les capacités disponibles et la pénurie de main-d'œuvre.

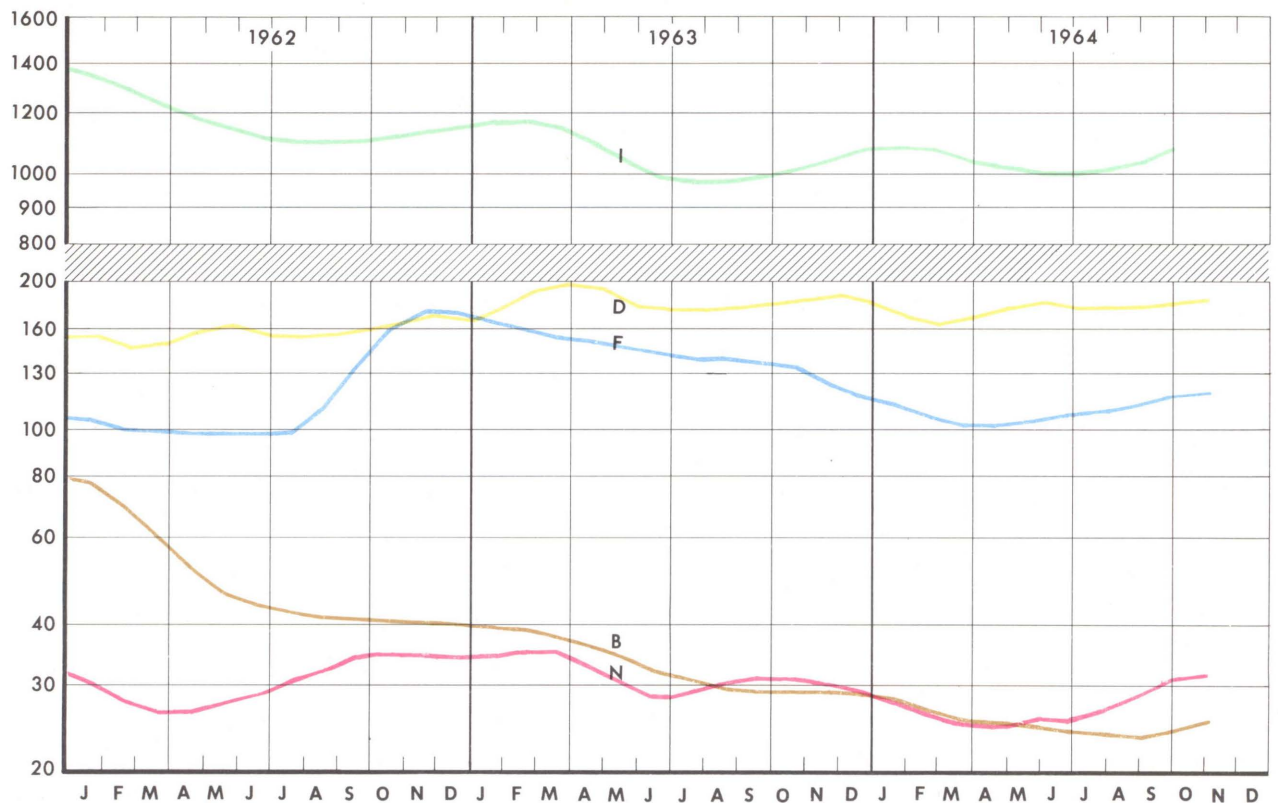


## UNEMPLOYMENT

End of month figures (thousands)

## NOMBRE DE CHÔMEURS

à fin de mois (en milliers)



NOTES: Fully unemployed, excluding short-time working. — Seasonally adjusted figures; three-month moving average. — Belgium: monthly average of day-to-day figures. As from February 1962 certain groups of only partially employable workers have been excluded. France: number of persons seeking employment; including repatriates from Algeria. — Italy: registered unemployed only. — Luxembourg: no unemployment.

REMARQUES: Chômeurs complets, à l'exclusion du chômage partiel. — Chiffres corrigés des variations saisonnières; moyenne mobile sur trois mois. — Belgique: moyenne journalière au cours du mois; à partir de février 1962, certaines catégories de chômeurs partiellement inaptes sont exclus de la statistique. — France: demandes d'emploi non satisfaites; y compris les demandes d'emploi de rapatriés d'Algérie. — Italie: chômeurs enregistrés uniquement. — Luxembourg: chômage inexistant.

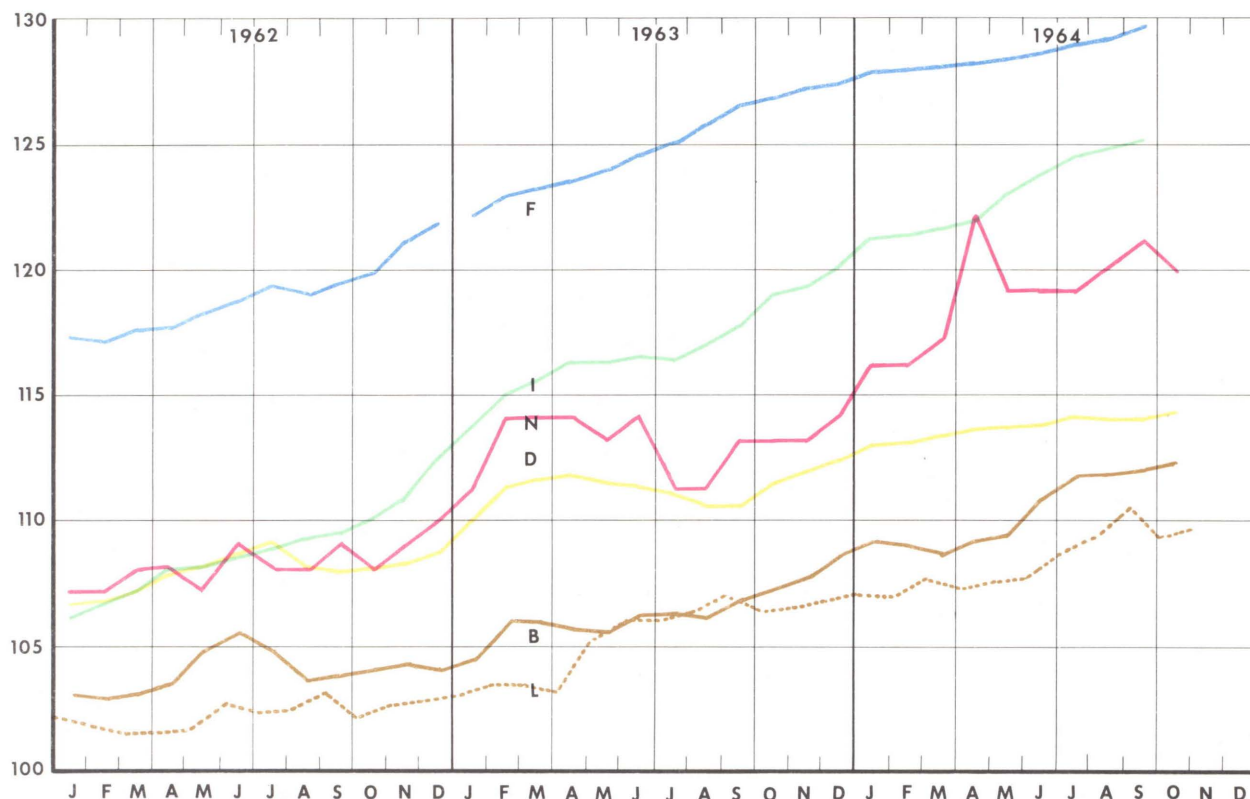
In the third quarter of 1964 the Community's balance of trade improved considerably. In terms of value, exports were up 8.5% on the level of the corresponding period in 1963, imports only 5%, and the deficit was at least \$200 million smaller. Particularly in Italy, and to a lesser extent in France and the Netherlands also, the figure for imports in the third quarter seems even to have fallen below that of the second. In the Netherlands, however, this development probably reflects in large measure the lull which followed a particularly vigorous expansion of imports due partly to the building up of stocks. In the Federal Republic of Germany, on the other hand, the expansion of imports remained rapid. Exports from the Community continued to rise at a moderate pace. The growth of Italian exports especially was still very considerable. In the Federal Republic of Germany a brisk upswing in the autumn after the somewhat hesitant development in the summer months showed that the trend of exports is still clearly upward. As against this, exports from the other member countries seem, if anything, to have lost some of their dynamism.

De l'analyse des plus récentes statistiques il ressort que, dans l'ensemble de la Communauté, les tensions sur le marché de l'emploi ont eu plutôt tendance à s'atténuer légèrement. Non seulement la détente s'est-elle poursuivie en France, mais aux Pays-Bas également apparaissent les premiers signes d'un relâchement auquel pourrait notamment avoir contribué le ralentissement de la croissance du volume de la demande, provoqué par la hausse des prix. En Belgique, le déséquilibre ne s'est du moins plus accentué sur le marché de l'emploi. Dans aucun des pays précités, on ne peut cependant, en aucune manière, considérer la détente comme suffisante en fonction des objectifs de la politique de stabilisation. En Italie enfin, la légère diminution des effectifs occupés, constatée depuis un certain temps, s'est poursuivie, en dépit de l'apparente stabilisation de la production industrielle. Ce processus, qui entraîne une amélioration de la productivité, pourrait persister un certain temps, même en cas de reprise progressive de la production. Dans la R.F. d'Allemagne, une extrême tension continue de caractériser le marché de l'emploi.

## CONSUMER PRICES

## PRIX À LA CONSOMMATION

1958 = 100



NOTES: F.R. of Germany: cost-of-living index for consumers in medium income group.— Belgium: retail prices and prices of services.— Netherlands: cost of living for manual and office workers.— France: from January 1963 there was a new consumer price index applicable for the whole of France.— Any comparison between the curves for the various countries must take into account alterations in exchange rates since the beginning of 1958.

REMARQUES: R.F. d'Allemagne: indice du coût de la vie pour consommateurs moyens.— Belgique: prix de détail et des services.— Pays-Bas: coût de la vie pour travailleurs manuels et employés.— France: depuis le 1er janvier 1963 nouvel indice des prix de détail couvrant l'ensemble du territoire.— En comparant les courbes des divers pays membres, il y a lieu de tenir compte des modifications des taux de change intervenues depuis 1958.

In September and October the slowdown in the rise of consumer prices observed since early summer continued in several member countries, particularly in the Netherlands, where the upward pressure on prices caused by the considerable wage increases implemented in the first four months of 1964 now seems to have abated. Similarly in Belgium, after the increases in specific producer prices which were approved towards the end of spring, the upward price thrust now seems to have lost some of its impetus. In the Federal Republic of Germany the rise in the index of consumer prices was once again no more than moderate; some relapse in food prices after their earlier sharp rise damped down the effects of a more rapid increase in the prices of certain industrial goods. As against this, prices in Italy continued their fairly rapid upward movement, and in France the increase in consumer prices in September was again somewhat more pronounced than in the preceding months; in both these countries the recent rise in the level of consumer prices is mainly attributable to higher prices for foodstuffs of animal origin.

Le ralentissement de la hausse des prix à la consommation, enregistré depuis le début de l'été, a persisté en septembre et en octobre dans plusieurs pays de la Communauté. C'est surtout le cas aux Pays-Bas, où l'effet stimulant exercé sur la hausse des prix par les considérables majorations de salaires intervenues au cours des quatre premiers mois de 1964 paraît avoir cessé depuis lors. De même, en Belgique, après la majoration de certains prix à la production consentie vers la fin du printemps, un léger ralentissement du mouvement conjoncturel de hausse se manifeste à présent. Dans la R.F. d'Allemagne, l'indice des prix à la consommation n'a de nouveau accusé qu'une augmentation modérée. Dans ce pays, un certain fléchissement des prix, précédemment en forte hausse, des produits alimentaires a réduit l'incidence d'un enchérissement accéléré de certains produits industriels. En Italie, par contre, la hausse assez rapide des prix a persisté, tandis qu'en France l'augmentation des prix à la consommation a été un peu plus prononcée en septembre qu'au cours des mois précédents. Dans ces deux derniers pays, le relèvement récent du niveau des prix à la consommation est principalement imputable à un enchérissement des produits alimentaires d'origine animale.

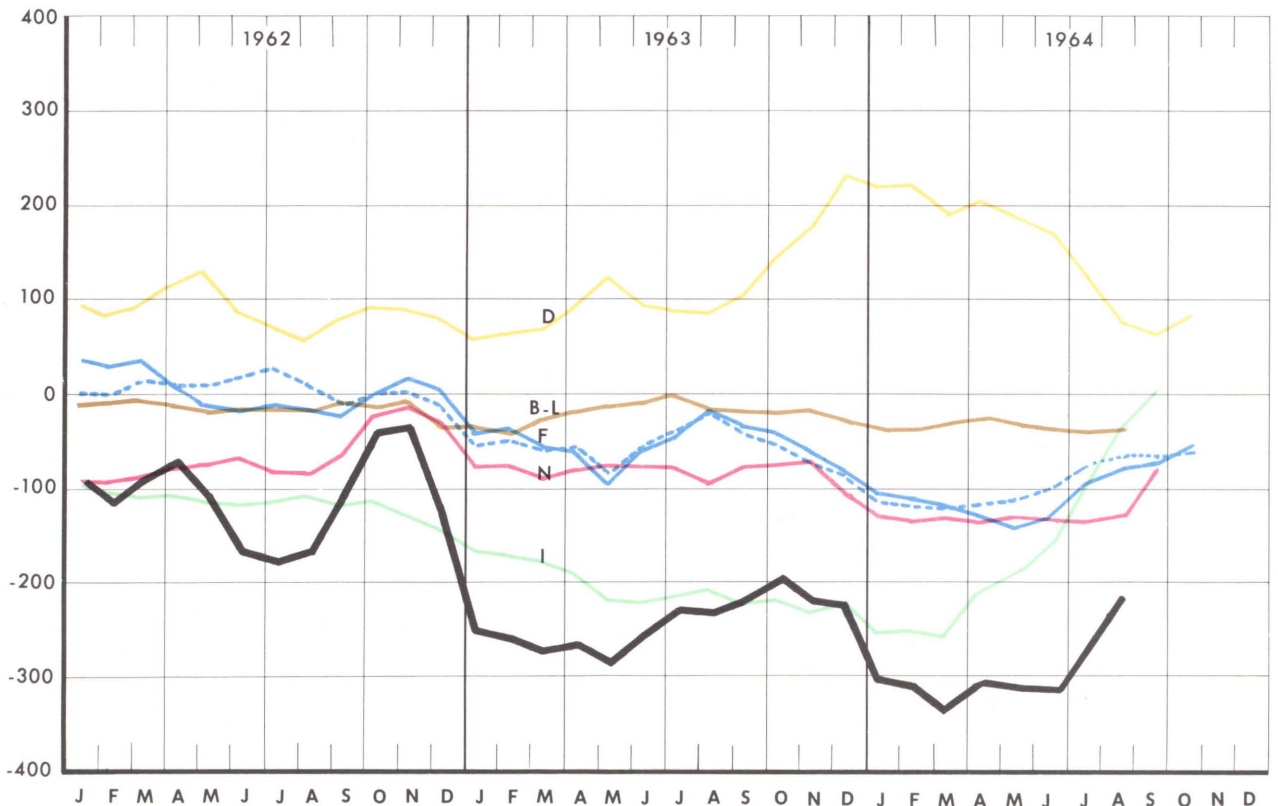


## BALANCE OF TRADE

(in millions of dollars)

## BALANCE COMMERCIALE

(en millions de dollars)



NOTES: Three-month moving average - Exports fob, imports cif; excluding gold for monetary purposes. - France: broken line is for trade with countries outside the franc area only; unbroken line is for overall trade. - Belgium and Luxembourg: common curve.

REMARQUES: Moyenne mobile sur trois mois. - Exportations f.o.b., importations c.a.f.; or monétaire exclu. - France: en trait continu: la balance totale; en pointillé: la balance avec l'étranger. - Belgique et Luxembourg: courbe unique.

Analysis of the latest figures showing developments on the labour market indicates that in the Community as a whole strains have, if anything, tended to ease a little. Not only has the situation in France continued to improve, but in the Netherlands, too, the first signs of a reduction in strain are becoming apparent. One contributing factor here may have been the contraction of demand in real terms following price rises. In Belgium the imbalance on labour markets has at least not become any worse. In all these countries, however, the improvement recorded is still far from being what is needed if the aims of stabilization policy are to be attained. Finally, there was in Italy a continuation of the slight decline in numbers employed that has been noticeable for some time, although here industrial production seems to have levelled out. This process - which leads to a recovery in the trend of productivity - might well continue for some time even if a gradual recovery of production were to set in. In the Federal Republic of Germany the labour market situation remained acute.

La balance commerciale de la Communauté s'est nettement améliorée au troisième trimestre. Les exportations ont dépassé, en valeur, de 8,5% et les importations de 5% seulement leur niveau de la même période de l'année précédente. Le déficit a diminué d'au moins 200 millions de dollars par rapport au même trimestre de 1963. Il semble que l'évolution conjoncturelle des importations ait même été caractérisée par un recul du deuxième au troisième trimestre. Cela vaut en particulier pour les achats de l'Italie, mais aussi pour ceux de la France et des Pays-Bas. Toutefois, dans ce dernier pays, cette évolution pourrait être considérée, en grande partie, comme une réaction momentanée à l'accroissement très vigoureux observé auparavant et qui tenait en partie à une augmentation du stockage. Par contre, dans la R.F. d'Allemagne l'expansion conjoncturelle des importations est demeurée vive. Les exportations de la Communauté ont continué de progresser à un rythme modéré. En particulier la croissance des ventes de l'Italie a encore été très marquée. Dans la R.F. d'Allemagne, le vif essor observé à l'automne, et qui a fait suite à une évolution quelque peu hésitante au cours des mois d'été, confirme que la tendance conjoncturelle des exportations reste toutefois assez nettement orientée à la hausse. Par contre, les ventes des autres pays membres semblent plutôt avoir été un peu moins dynamiques qu'auparavant.

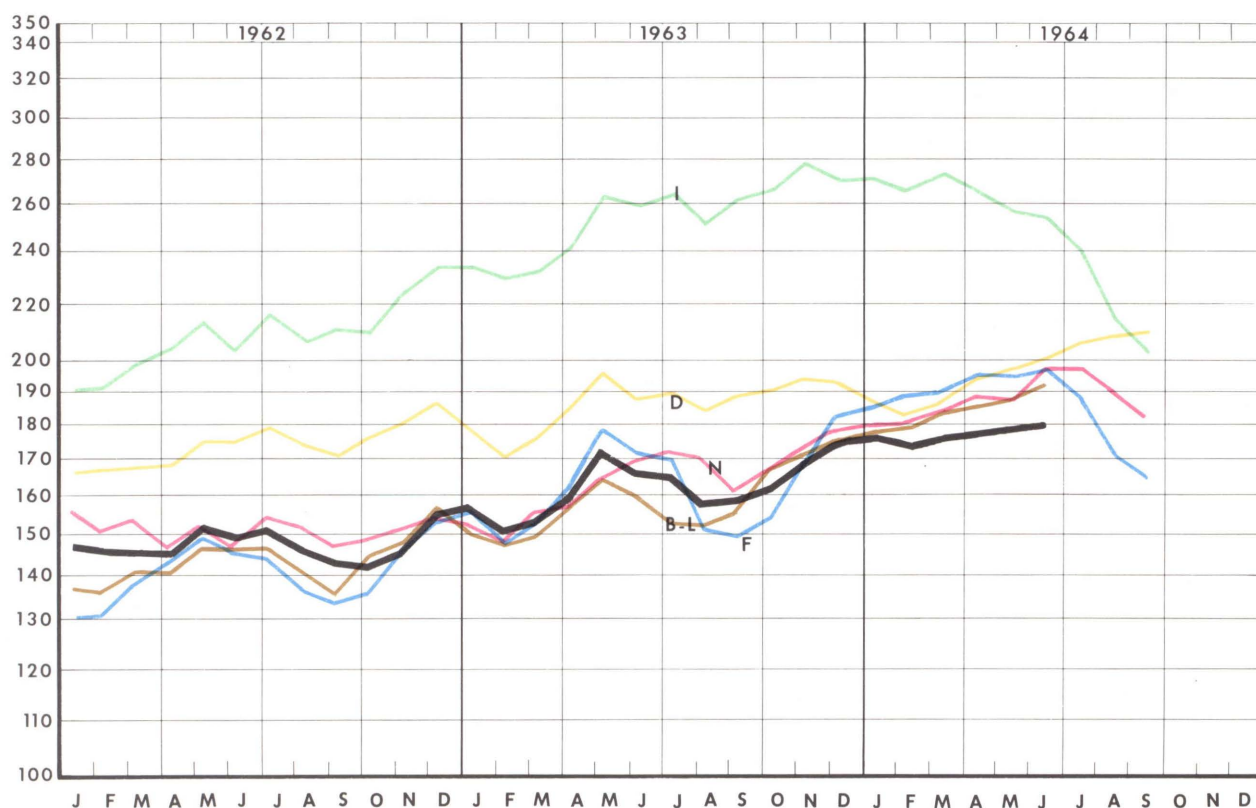
## IMPORTS

Volume indices

1958 = 100

## IMPORTATIONS

Indice du volume



NOTES : Three-month moving average. — Belgium and Luxembourg : common curve. — France : external trade, including franc area. — Community : imports from non-member countries only.

REMARQUES : Moyenne mobile sur trois mois. — Belgique et Luxembourg : courbe unique. — France : commerce avec l'étranger et la zone franc. — Communauté : commerce avec les pays tiers.

After the still lively increase in the second quarter, the growth of the Community's imports from non-member countries clearly lost momentum in the third. This can be seen in the flattening out of industrial production and also in the more cautious attitude to stocks, which slowed down purchases of raw materials and semi-finished goods; in addition the slackening of the inflationary pull exerted by demand in some member countries led to a reduction in the pace at which imports of consumer goods were expanding, particularly in France but also in Italy, where the weakening of domestic demand even caused total imports to decline further. In the Netherlands, too, purchases from non-member countries slackened appreciably after their very vigorous expansion in the first half year. While in B.L.E.U. the growth of imports continued, the pace at which they are growing seems to have eased. On the other hand imports into the Federal Republic of Germany continued to rise very rapidly.

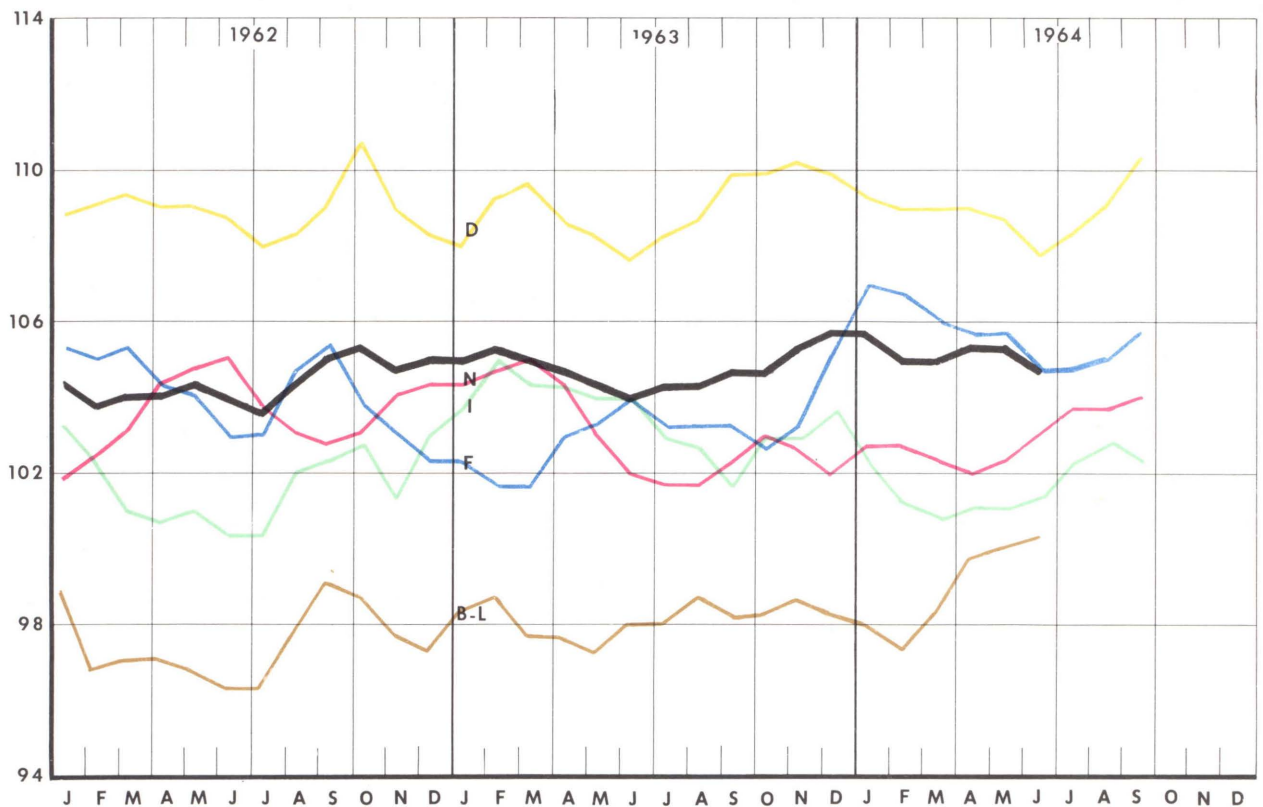
Après une progression encore vive au second trimestre, les importations de la Communauté en provenance des pays non membres ont accusé, au troisième trimestre, un net ralentissement de leur expansion conjoncturelle. Cette évolution peut tout d'abord s'expliquer par un fléchissement de la croissance de la production industrielle, ainsi que par une prudence plus grande dans le domaine du stockage, laquelle a freiné les achats de matières premières et de demi-produits. D'autre part, la poussée inflationniste de la demande s'étant modérée dans quelques pays membres, l'expansion des importations de produits de consommation a marqué un ralentissement. C'est notamment le cas en France, de même qu'en Italie, où, par suite de l'affaiblissement de la demande intérieure, les importations globales ont même encore diminué. Aux Pays-Bas également, la croissance conjoncturelle très vigoureuse du premier semestre a fait place à un sensible ralentissement des achats aux pays non membres. Dans l'U.E.B.L., s'il est vrai que l'expansion des importations s'est poursuivie, le rythme de la progression paraît en tout cas s'être réduit. En revanche, les importations de la R.F. d'Allemagne se sont encore accrues très fortement.



## TERMS OF TRADE

## TERMES DE L'ÉCHANGE

1958 = 100



NOTES: Index of average export prices divided by the index of average import prices. — Three-month moving average. — Belgium and Luxembourg: common curve. — France: external trade, including franc area.

REMARQUES: Indice de la valeur moyenne à l'exportation divisé par l'indice de la valeur moyenne à l'importation. — Moyenne mobile sur trois mois. — Belgique et Luxembourg: courbe unique. — France: commerce avec l'étranger et la zone franc.

In the third quarter the Community's terms of trade improved a little; in comparison with figures for the first half of the year, average export values again tended to rise, while those of imports remained practically stable, the vigorous rise in raw materials prices on world markets having come to a stop. True, non-ferrous metals again became appreciably dearer in the third quarter, but prices eased for almost every other category of goods. This meant that for some branches of industry a factor making for rising costs continued to be present, while the trend of consumer prices may have come under some pressure as a result of falling prices for several foodstuffs on the world markets. Average export values hardened in almost all Member States. In the third quarter the export prices of industrial products in the Community as a whole may have been some 4% to 5% higher than in the corresponding period of the previous year. Noteworthy among semi-finished goods was the improvement in export prices for steel products, but for finished goods also it generally proved possible to obtain higher prices.

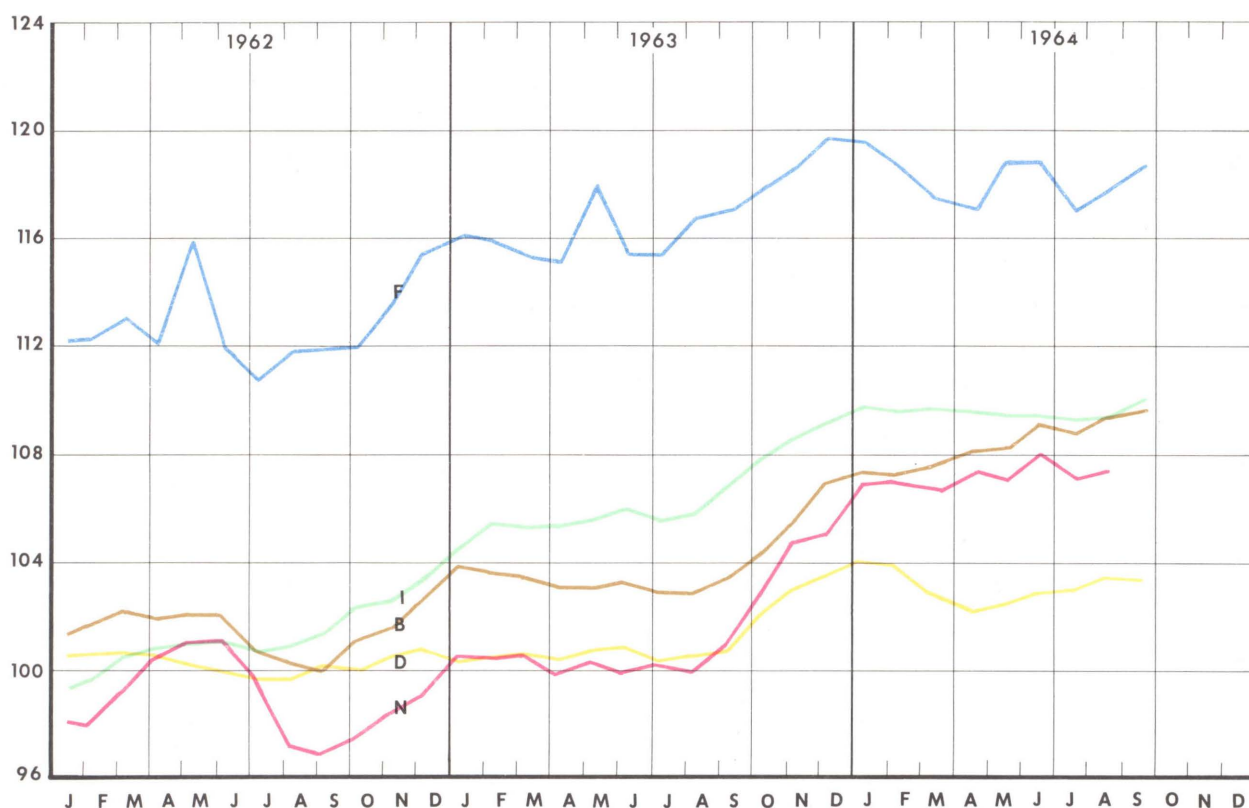
Les termes de l'échange de la Communauté se sont légèrement améliorés au troisième trimestre; la valeur moyenne des exportations a de nouveau accusé une tendance ascendante, tandis que celle des importations se maintenait à peu près à son niveau du premier semestre. La forte hausse du niveau moyen des cours mondiaux des matières premières s'est, en effet, arrêtée. Sans doute les métaux non ferreux ont-ils encore marqué un enchérissement sensible, mais les prix de presque toutes les autres catégories de produits ont fléchi. Ainsi un facteur de hausse des coûts a continué d'affecter une partie de l'industrie, tandis que la baisse du prix d'un certain nombre de denrées alimentaires pourrait exercer une influence légèrement modératrice sur l'évolution des prix à la consommation. Dans presque tous les pays membres, la valeur moyenne des exportations a augmenté; pour l'ensemble de la Communauté, les prix à l'exportation des produits industriels dépassaient approximativement de 4 à 5%, au troisième trimestre, le niveau auquel ils se situaient un an plus tôt. Pour les demi-produits, l'amélioration des prix à l'exportation a surtout touché les produits sidérurgiques; mais des hausses de prix ont également pu se manifester, d'une manière générale, pour les produits finis.



## WHOLESALE PRICES

## PRIX DE GROS

1958 = 100



NOTES: F.R. of Germany: price index for selected basic materials; excluding Saar.— Comparison between the curve for France and those for the other countries must take into account the alteration in the rate of exchange in 1958.

REMARQUES: R.F. d'Allemagne: indice des prix des matières de base; Sarre non comprise.— Une comparaison entre la courbe de la France et celles des autres pays doit tenir compte de la modification du taux de change intervenue en 1958.

Wholesale price indices, which in the first half of 1964 had remained stable or tended to fall in most member countries, generally hardened a little in the third quarter. In Belgium the lively upward movement observed since the autumn of 1963 continued. Meanwhile prices for crop products grown in the Community sometimes showed a slight tendency to fall. Meat prices, too, no longer rose appreciably on the average; in the Federal Republic they even fell. In milk products on the other hand there were signs of upward price movements in France, Italy and the Benelux countries. Prices for agricultural imports yielded slightly, while those for non-ferrous metals were steady. In Italy and France weaker expansion of demand contributed to a further reduction in the pace at which prices for finished and semi-finished goods were increasing, while in the Benelux countries the forces making for higher prices lost little of their strength. In the Federal Republic of Germany there was some increase in the rate of rise in prices of industrial products in particular for textiles and clothing.

Après la stabilité ou la tendance à la baisse qui, au premier semestre de 1964, avait caractérisé, dans la plupart des pays membres, les indices des prix de gros, ceux-ci ont, en général, accusé une légère augmentation au troisième trimestre; en Belgique, la forte hausse constatée depuis l'automne dernier s'est poursuivie. Toutefois une légère tendance à la baisse a partiellement affecté, dans la Communauté, les prix des produits indigènes d'origine végétale. De même, les prix de la viande n'ont plus, en moyenne, marqué de hausse sensible, et ont même fléchi dans la R.F. d'Allemagne. Pour les produits laitiers, par contre, des tendances à l'enchérissement sont apparues en France, en Italie et dans les pays du Benelux. Les prix à l'importation ont légèrement diminué en ce qui concerne les produits agricoles, mais sont demeurés fermes pour les métaux non ferreux. En Italie et en France, le fléchissement de l'expansion de la demande a contribué à un nouveau ralentissement de l'enchérissement des produits industriels finis et demi-finis, tandis que les poussées conjoncturelles à la hausse ont continué d'agir avec une intensité à peine atténuée dans les pays du Benelux. Dans la R.F. d'Allemagne, la hausse des prix des produits industriels s'est accélérée, surtout pour le textile et les vêtements.

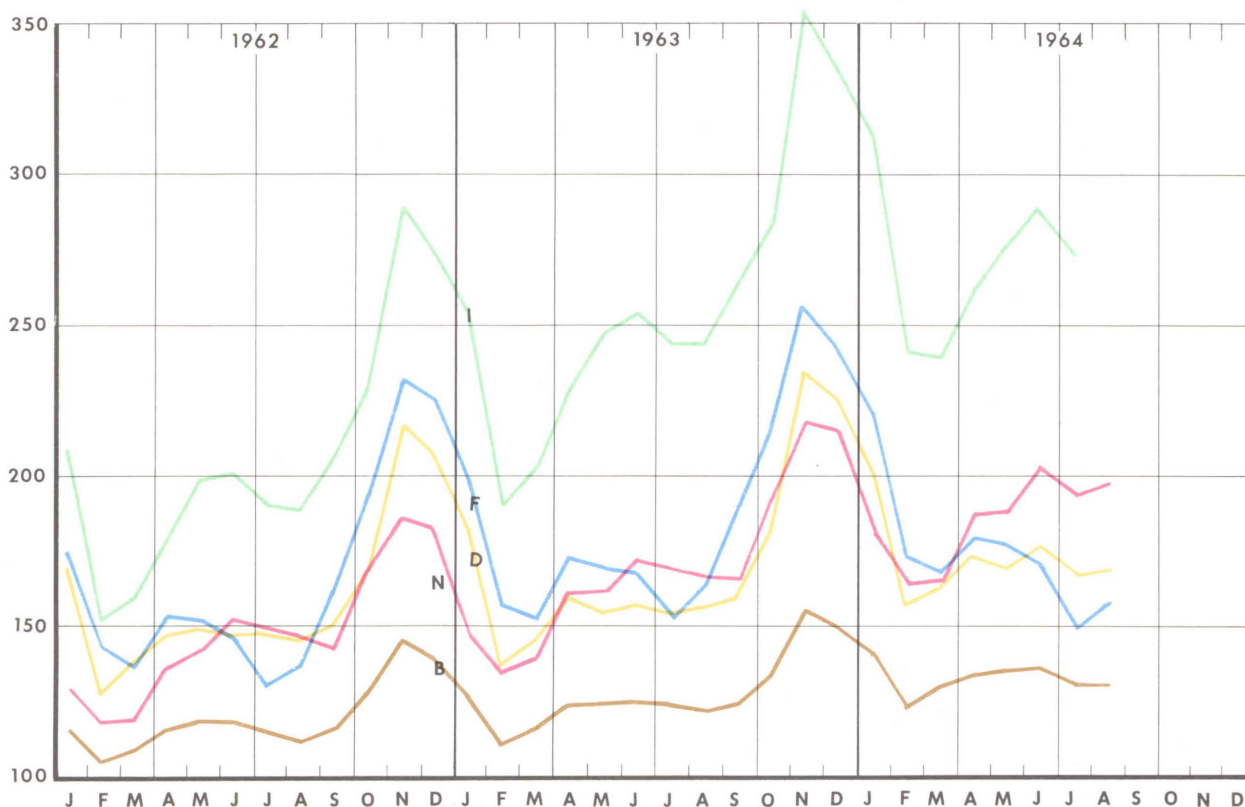
## RETAIL SALES

(in terms of value)

1958 = 100

## VENTES AU DÉTAIL

(en valeur)



NOTES: Three-month moving average.— Total sales of department and low-price stores.— France: Paris department stores.— Italy: revised figures.

REMARQUES: Moyennes mobiles sur trois mois. — Chiffre d'affaires global des grands magasins et des monoprix. — France: grands magasins de Paris. — Italie: chiffres révisés.

The recovery of retail sales that normally occurs after the holiday period was on the whole relatively weak. This might be due partly to the very good weather, which continued into autumn and led to postponement of purchases, particularly of textiles and fuel. However, the underlying trend probably also weakened to some extent, particularly in Italy, where the tendency for private consumers' expenditure to lose momentum — a tendency already observed in the second quarter — seems to have continued in the September quarter despite the further growth of money incomes due mainly to further adjustments of wages to the cost of living. As the income situation settled down retail sales — and private consumers' expenditure in general — expanded less vigorously in the other member countries also, except in the Federal Republic of Germany where, with disposable incomes mounting at a speedier rate and the propensity to save still high though slightly decreasing, there was some acceleration of the pace of growth.

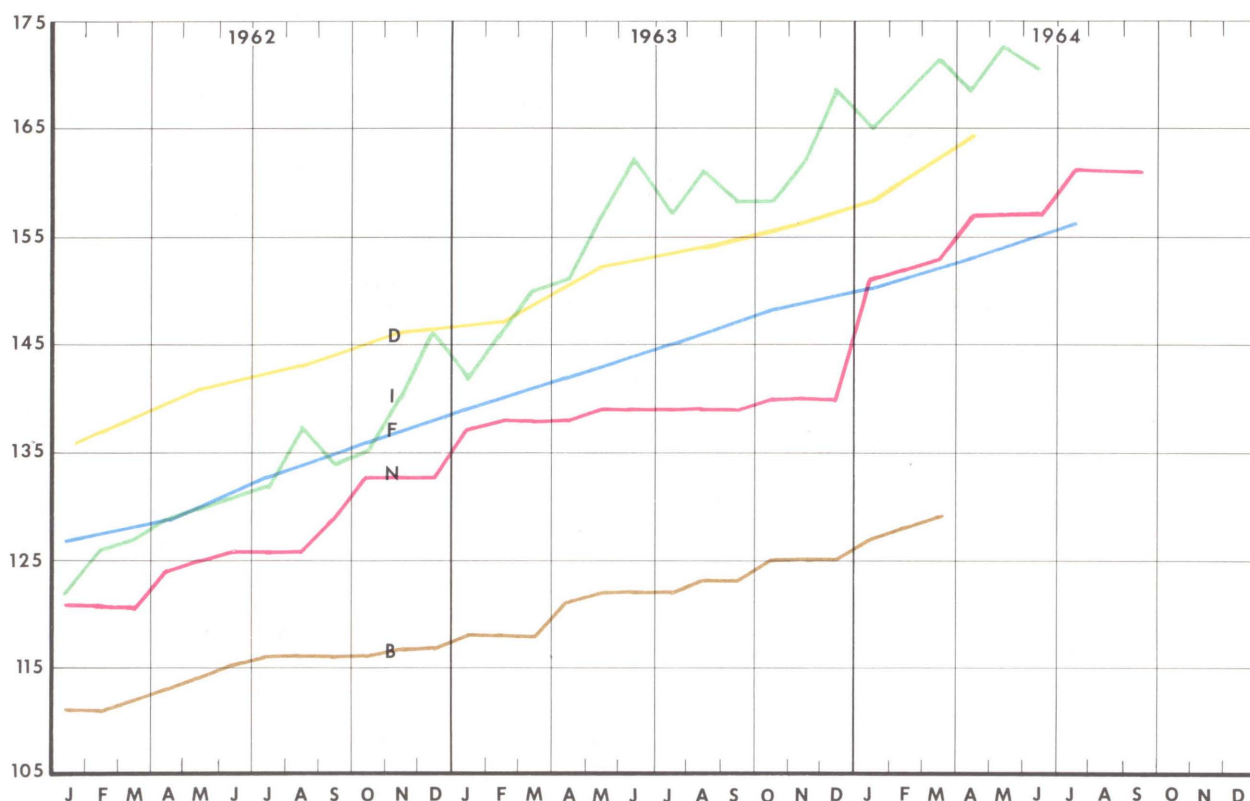
La reprise saisonnière des ventes au détail qui a suivi la période des vacances a été, d'une manière générale, relativement faible. Ceci pourrait s'expliquer en partie par les conditions climatiques assez favorables qui ont régné jusqu'en automne, et qui ont retardé les achats, en particulier pour les produits textiles et les combustibles. Mais il paraît s'agir également d'un certain fléchissement de l'expansion conjoncturelle des ventes au détail. C'est surtout le cas en Italie, où la tendance au ralentissement, qui caractérisait les dépenses de consommation privée au second trimestre, s'est poursuivie au troisième, bien que les revenus nominaux se soient encore accrus, notamment sous l'effet de nouvelles adaptations des salaires à l'augmentation du coût de la vie. Dans la plupart des autres pays membres également, l'expansion des ventes au détail — et, en général, des dépenses de consommation privée — a été moins vive que précédemment, l'évolution des revenus ayant été plus modérée. Ce n'est que dans la R.F. d'Allemagne que la progression conjoncturelle des ventes au détail s'est plutôt accentuée, la croissance des revenus disponibles s'étant accélérée dans ce pays tandis que la propension à l'épargne, tout en demeurant élevée, s'affaiblissait légèrement.



## WAGES (in industry)

## SALAIRES (dans l'industrie)

1958 = 100



NOTES: F.R. of Germany and Italy: average hourly gross earnings. - France: hourly wage rates. - Netherlands and Belgium: agreed wages. - France and Netherlands: excluding mining and quarrying. - Italy and Netherlands: excluding building. - Belgium: new index is being prepared.

REMARQUES: R.F. d'Allemagne et Italie: gains moyens horaires bruts. - France: taux des salaires horaires. - Pays-Bas et Belgique: salaires conventionnels. - France et Pays-Bas: industries extractives non comprises. - Italie et Pays-Bas: construction non comprise. - Belgique: nouvel indice en préparation.

In the third quarter the trend of wages in the Community differed from country to country. In Italy minimum wages in industry continued to rise; counting family allowances, they were probably a good 14% higher than in the third quarter of 1963. Once again the rise was in part due to adjustments based on the sliding wage scale. Actual earnings, however, may have registered hardly any further increase. In France too, though the pace of growth of hourly wage rates may have been slackening somewhat more rapidly than hitherto, the price trend led to a further 2.5% rise in guaranteed minimum wages with effect from 1 October. In the Netherlands agreed wages again rose slightly as a result of a compensatory payment to offset increased rents. In Belgium on the other hand the upward thrust seems to have continued unabated, and in the Federal Republic of Germany actual earnings again increased quite appreciably, the wages agreements concluded in September having led to an average rise of 7.2% in hourly rates.

L'évolution des salaires dans la Communauté s'est différenciée au troisième trimestre. Certes, en Italie, les salaires minima ont continué de s'accroître dans l'industrie; allocations familiales comprises, ils pourraient avoir dépassé de plus de 14% le niveau enregistré un an plus tôt. Les adaptations résultant du jeu de l'échelle mobile ont encore contribué à cette hausse. Par contre, les gains effectifs ne paraissent plus guère avoir augmenté. En France également, il semble que la progression des salaires horaires se soit plus nettement ralentie que précédemment; néanmoins, par suite de l'évolution des prix, le salaire minimum garanti a de nouveau été majoré de 2,5% au 1er octobre dernier. Aux Pays-Bas, les salaires conventionnels ont de nouveau accusé une légère augmentation, destinée à compenser l'enchérissement des loyers. En Belgique, par contre, la hausse des salaires ne paraît pas s'être affaiblie, tandis que, dans la R.F. d'Allemagne, les gains effectifs se sont encore accrues dans une mesure assez sensible. Dans ce dernier pays, les conventions salariales conclues en septembre prévoient déjà une majoration des salaires horaires atteignant 7,2% en moyenne.

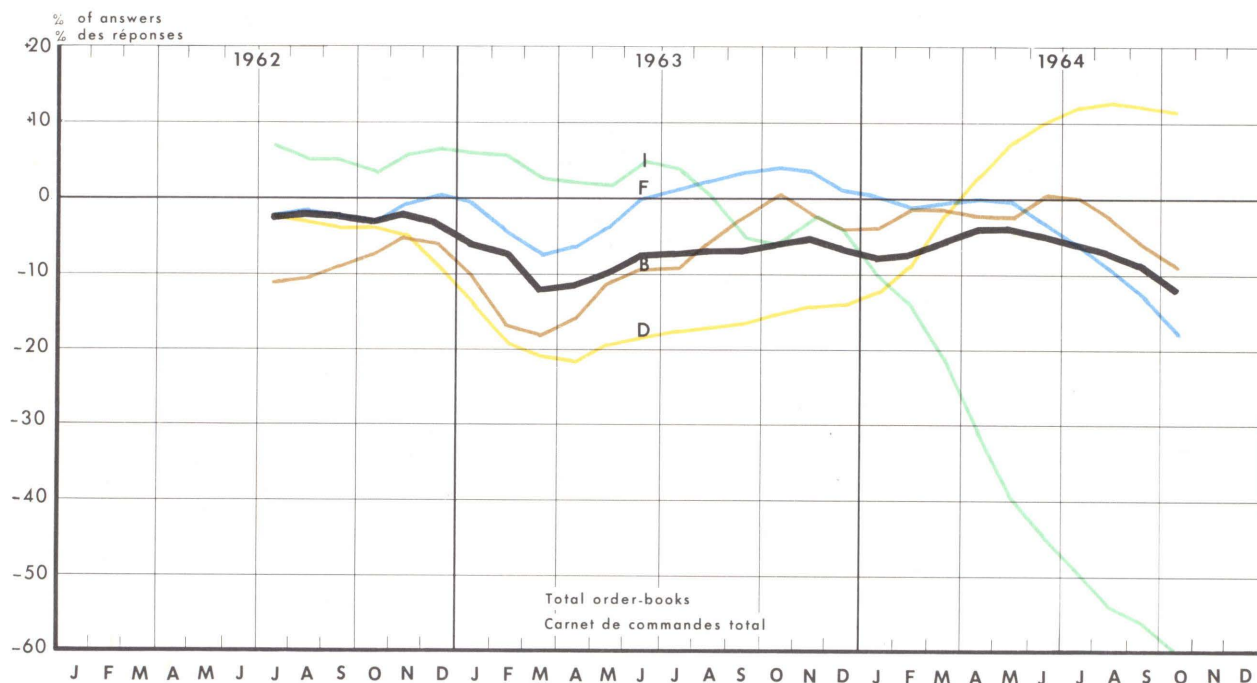


# RESULTS OF THE BUSINESS SURVEY IN THE COMMUNITY

# RESULTATS DE L'ENQUÊTE DE CONJONCTURE C.E.E.

Manufacturing industry <sup>1)</sup> in the EEC <sup>2)</sup>

Industries manufacturières <sup>1)</sup> de la C.E.E. <sup>2)</sup>



The graph above shows businessmen's views of their total order-books, represented as the difference between the percentage of those who find them "above normal" (+) and the percentage of those who find them "below normal" (-). The table below shows businessmen's assessments of their total order-books, foreign order-books and stocks of finished products during the last three months (+) being above normal, (=) being normal, (-) being below normal. It also shows whether they expect the following three or four months to bring an increase (+), no change (=) or decrease (-) in their production and in their selling prices. Detailed comments are given in "Results of the business survey carried out among heads of enterprises in the Community", published three times a year.

Sur le graphique sont représentées les différences entre les pourcentages des réponses «supérieurs à la normale» (+) et «inférieurs à la normale» (-) à la question relative au carnet de commandes total. Pour les trois derniers mois le tableau présente, en pourcentage du nombre total des réponses, les jugements des chefs d'entreprise relatifs aux carnets de commandes totaux, aux carnets de commandes étrangères et aux stocks de produits finis: supérieurs à la normale (+), normaux (=), inférieurs à la normale (-). En outre sont indiquées les perspectives exprimées par les chefs d'entreprise pour les trois ou quatre mois suivants en ce qui concerne la production et les prix de vente: augmentation (+), stabilité (=), diminution (-). Un commentaire complet des résultats paraît trois fois par an dans la publication «Résultats de l'enquête de conjoncture auprès des chefs d'entreprise de la Communauté».

Country/Pays	Questions	BR Deutschland			France			Italia			Belgique België			Luxembourg			EEC C.E.E. <sup>2)</sup>		
		A	S	O	A	S	O	A	S	O	A	S	O	A	S	O	A	S	O
Total order-books Carnet de commandes total	-	13	12	12	28	33	39	64	63	63	20	22	27	1	1	2	27	28	31
	=	63	64	65	55	53	46	33	33	32	65	64	60	48	95	95	55	55	53
	+	24	24	23	17	14	15	3	4	5	15	14	13	51	4	3	18	17	16
Export order-books Carnet de commandes étrangères	-	20	19	20	33	31	36	46	46	44	25	24	30	2	2	2	27	26	28
	=	57	57	58	49	52	45	48	46	45	64	62	60	47	94	95	55	55	54
	+	23	24	22	18	17	19	6	8	11	11	14	10	51	4	3	18	19	18
Stocks of finished goods Stocks de produits finis	-	17	18	23	9	8	7	5	5	6	11	11	10	0	0	0	12	12	14
	=	73	74	71	71	69	65	60	56	55	76	76	77	97	98	98	70	69	67
	+	10	8	6	20	23	28	35	39	39	13	13	13	3	2	2	18	19	19
Expectations: production Perspectives de production	-	3	3	5	16	20	18	43	40	40	14	16	22	1	1	1	15	16	16
	=	72	75	79	62	58	58	49	54	53	67	69	66	99	99	97	64	65	67
	+	25	22	16	22	22	24	8	6	7	19	15	12	0	0	2	21	19	17
Expectations: selling prices Perspectives relatives aux prix de vente	-	2	2	1	5	6	8	16	14	18	4	6	7	1	0	0	6	6	6
	=	78	77	79	81	83	82	63	66	62	73	73	73	96	94	94	76	77	77
	+	20	21	20	14	11	10	21	20	20	23	21	20	3	6	6	18	17	17

<sup>1)</sup> Excluding food, beverages and tobacco

<sup>2)</sup> Excluding the Netherlands

<sup>1)</sup> Non compris industries alimentaires, boissons et tabac.

<sup>2)</sup> Non compris les Pays-Bas.